

2011ko MARTXOAREN 17ko UDALBATZARRA
PLENO DE 17 DE MARZO DE 2011

BERTARATUAK / ASISTEN:

ALKATEA / ALCALDE: JOSU IRATZOKI AGIRRE

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES:

**AMAYA TELLECHEA INDA, AINTZANE ARTOLA URRUTIA, HELENA SANTES-
 TEBAN GUELBENZU, ALFREDO GOYENECHÉ DE INÉS, SANTIAGO ALZUGUREN
 MATXIKOTE (12. puntuan), ISIDORA AGUIRRE UBIRIA, M^a SOL MARGARITA
 TABERNA IRAZOQUI, JON ABRIL OLAETXEA.**

IDAZKARIA / SECRETARIA: PILAR CHUECA INTXUSTA.

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:

**RAMON ELGORRIAGA ERRANDONEA (familia arrazoiak / razones familiares), RAFAEL
 ECHEVERRIA PERURENA (lana / trabajo)**

Tokia: BERAko Herriko Etxea.

Eguna: 2011-03-17

Ordua: 20:30

Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia

Lugar: Casa Consistorial de BERA.

Día: 17-03-2011

Hora: 20:30

Tipo sesión: ordinaria, 1^a convocatoria.

TRATATZEKO GAIK:

ASUNTOS A TRATAR:

1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-

**1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTE-
 RIOR.-**

**2011.eko otsailaren 17an egindako bileraren
 akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.**

Vista el acta de la sesión celebrada el día 17 de
 febrero de 2011, por unanimidad SE APRUE-
 BA.

**2.- 9. POLIGONOKO S-9, SK1 eta 4. PAR-
 TZELAKO PLANEAMENDU ETA KUDE-
 AKETAREN HIRIGINTZA HITZAR-
 MENA (S12-UE1) ONESTEA: GRUPO IN-
 MO ARANGUREN S.L.**

**2.- APROBACIÓN CONVENIO URBANÍS-
 TICO DE PLANEAMIENTO Y GESTIÓN
 DEL S- 9, SK1 Y PARCELA 4 DEL POLÍ-
 GONO 9 (S12-UE1): GRUPO INMO ARAN-
 GUREN S.L.**

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Ikusirik, 9. poligonoko S-9, SK1 eta 4. partzelako Planeamendu eta Kudeaketaren Hirigintza Hitzarmenaren espedientea (S12-UE1), “Grupo Inmo Aranguren s.l.”k eta Udalak bultzaturik.

Visto expediente sobre Convenio Urbanístico de Planeamiento y Gestión del S-9, SK1 y parcela 4 del polígono 9 (S12-UE1) promovido por “Grupo Inmo Aranguren s.l.” y este Ayuntamiento.

Lurraldearen Antolamendu eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen 24.2 artikuluari jarraikiz jendaurrean egon ondoren 2 alegazio izan dira.

Finalizado el plazo de exposición pública realizado en virtud de lo establecido en el artículo 24.2 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo se han presentado 2 alegaciones.

Kontuan hartuz udal abokatuak aurkeztutako alegazioei buruz eginiko txostena, 2011ko otsailaren 9koa

Teniendo en cuenta el informe redactado por el abogado municipal respecto a las alegaciones presentadas, de fecha 9 de febrero de 2011.

Kontuan hartuz, planeamenduari buruzko hirigintza hitzarmenaren onespena Udalbatzaren eskumena dela.

Teniendo en cuenta que la aprobación de los convenios de planeamiento son competencia del Pleno.

Hirigintza eta Lurraldearen Antolamenduari buruzko 35/2002 Foru Legearen 23. eta 24. artikuluekin bat etorritz.

De conformidad con el artículo 23 y 24 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

ERABAKI DUTE:

SE ACUERDA:

1) Lehen aipatu den udal abokatuak eginiko txostena, alegazioei buruzkoa, onetsi eta agertzen diren arrazoiengatik alegazioei erantzutea.

1) Aprobar el informe antes citado, redactado por el abogado municipal, sobre las alegaciones presentadas y resolver las citadas alegaciones de acuerdo con las razones expresadas en el mismo.

2) Hori dela eta, 9. poligonoko S-9, SK1 eta 4. partzelako Planeamendu eta Kudeaketaren Hirigintza Hitzarmena (UE1) onestea, “Grupo Inmo Aranguren s.l.”k eta Udalak bultzaturik.

2) En consecuencia, aprobar el Convenio Urbanístico de Planeamiento y Gestión del S-9, SK1 y parcela 4 del polígono 9 (UE1) promovido por “Grupo Inmo Aranguren s.l.” y este Ayuntamiento.

3) Erabaki hau alegaziogileei jakinaraztea udal abokatuaren txostenaren kopiarekin batera.

3) Notificar este acuerdo al y a la alegante junto con la copia del informe del abogado municipal.

4) Erabaki hau hartu eta 15 lan egunetara onetsitako hitzarmena sinatu behar dela enpresa interesatuari adieraztea.

4) Comunicar a la empresa interesada que en el plazo de 15 días hábiles, desde la recepción de este acuerdo, deberá firmarse el convenio

3.- 9. POLIGONOKO S-9, SK1 eta 4. PARTZELAKO PLANEAMENDU ETA KUDEAKETAREN HIRIGINTZA HITZARMENA (S12-UE2) ONESTEA: PROMOCIONES INMOBILIARIAS ZIOZ S.L. y MANDAU LI S.L.

Aho batez, erabaki hau hartu dute:

Ikusirik, 9. poligonoko S-9, SK1 eta 4. partzelako Planeamendu eta Kudeaketaren Hirigintza Hitzarmenaren espedientea (S12-UE2), “Promociones Inmobiliarias Zioz s.l. y Mandauli s.l.”k eta Udalak bultzaturik.

Lurraldearen Antolamendu eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen 24.2 artikuluari jarraikiz jendaurrean egon ondoren alegazio bat izan da.

Kontuan hartuz udal abokatuak aurkeztutako alegazioari buruz eginiko txostena, 2011ko otsailaren 9koa

Kontuan hartuz, planeamenduari buruzko hirigintza hitzarmenaren onespena Udalbatzaren eskumena dela.

Hirigintza eta Lurraldearen Antolamenduari buruzko 35/2002 Foru Legearen 23. eta 24. artikuluekin bat etorriz.

ERABAKI DUTE:

1) Lehen aipatu den udal abokatuak eginiko txostena, alegazioari buruzkoa, onetsi eta agertzen diren arrazoiengatik alegazioari erantzutea.

aprobado.

3.- APROBACIÓN CONVENIO URBANÍSTICO DE PLANEAMIENTO Y GESTIÓN DEL S-9, SK1 Y PARCELA 4 DEL POLÍGONO 9 (S12-UE2): PROMOCIONES INMOBILIARIAS ZIOZ S.L. y MANDAU LI S.L.

Por unanimidad, adoptan el siguiente acuerdo:

Visto expediente sobre Convenio Urbanístico de Planeamiento y Gestión del S-9, SK1 y parcela 4 del polígono 9 (S12-UE2) promovido por “Promociones Inmobiliarias Zioz s.l. y Mandauli s.l.” y este Ayuntamiento.

Finalizado el plazo de exposición pública realizado en virtud de lo establecido en el artículo 24.2 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo se ha presentado una alegación.

Teniendo en cuenta el informe redactado por el abogado municipal respecto a la alegación presentada, de fecha 9 de febrero de 2011.

Teniendo en cuenta que la aprobación de los convenios de planeamiento son competencia del Pleno.

De conformidad con el artículo 23 y 24 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

SE ACUERDA:

1) Aprobar el informe antes citado, redactado por el abogado municipal, sobre la alegación presentada y resolver la citada alegación de acuerdo con las razones expresadas en el mismo.

2) Hori dela eta, 9. poligonoko S-9, SK1 eta 4. partzelako Planeamendu eta Kudeaketaren Hirigintza Hitzarmena (S12-UE2) onestea, "Promociones Inmobiliarias Zioz s.l. y Mandauli s.l."k eta Udalak bultzaturik.

3) Erabaki hau alegazioileari jakinaraztea udal abokatuaren txostenaren kopiarekin batera.

4) Erabaki hau hartu eta 15 lan egunetara onetsitako hitzarmena sinatu behar dela enpresa interesatuei adieraztea.

4.- UDAL PLAN OROKORRAREN ALDAKETA EGITURATZAILEA, SNS2ko SEKTOREAN (GEROKO SB2), HASIERA BATEZ ONESTEA.

Aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoz beta izanik, honako erabakia hartu dute:

Ikusirik, Sektor SNS2an (geroko SB2) Udal Plan Orokorraren aldaketa egituratzailea egiteko espedientea.

**Dokumentazioa: -----
----- arkitektoak eginiko proiektua, 2010eko ekainekoa eta Ingurumen Eraginaren Ebaluazioa 2011ko apirilekoa.**

Ikusirik, Toki Administrazioari buruzko 6/90 Foru Legearen 322.1.a) artikuluari jarraikiz Idazkaritzak egindako txostena eta arkitektoaren txosten teknikoa, espedientean daudenak, 2011ko otsailaren 8 eta 11koa, hurrenez hurren.

Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 79.2), 70., 71. eta beste artikulua batzuekin bat etorriz.

Gehiengo osoz, ERABAKI DUTE:

2) En consecuencia, aprobar el Convenio Urbanístico de Planeamiento y Gestión del S-9, SK1 y parcela 4 del polígono 9 (S12-UE2) promovido por "Promociones Inmobiliarias Zioz s.l. y Mandauli s.l." y este Ayuntamiento.

3) Notificar este acuerdo al alegante junto con la copia del informe del abogado municipal.

4) Comunicar a las empresas interesadas que en el plazo de 15 días hábiles, desde la recepción de este acuerdo, deberá firmarse el convenio aprobado.

4.- APROBACIÓN INICIAL DE MODIFICACIÓN ESTRUCTURANTE DEL SECTOR SNS2 (FUTURO SB2) DEL PLAN GENERAL MUNICIPAL.

Por unanimidad, que representa la mayoría absoluta legalmente exigida, adoptan el siguiente acuerdo:

Visto proyecto de modificación estructurante del Sector SNS2 (futuro SB2) del Plan General Municipal.

Documentación: Proyecto de junio de 2010 y Estudio de impacto ambiental de abril de 2011 redactados por el arquitecto -----

Visto informe de Secretaría emitido según lo establecido en el artículo 322.1.a) de la Ley Foral 6/90 de Administración Local e informe técnico del arquitecto, obrantes en el expediente, de fechas 8 y 11 de febrero, respectivamente..

De acuerdo con lo establecido en el artículo 79.2), 70, 71 y otros de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Por mayoría absoluta, SE ACUERDA:

- | | |
|---|--|
| <p>1) Lehen adierazi den, Sektor SNS2an (geroko SB2) Udal Plan Orokorraren aldaketa egituratzailea hasiera batez onestea.</p> | <p>1) Aprobar inicialmente la modificación estructural del Sector SNS2 (futuro SB2) del Plan General Municipal, antes reseñada.</p> |
| <p>2) Aipatu aldaketa hilabeteko epean jendaurrean jartzea, Nafarroako Foru Komunitatean argitaratzen diren egunkarrietan eta Nafarroako Aldizkari Ofizialean aurrez aurreko iragarkia jarrita.</p> | <p>2) Someter dicha modificación a exposición pública durante el plazo de 1 mes, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en los diarios editados en la Comunidad Foral de Navarra.</p> |
| <p>3) Nafarroako Gobernuko Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza Departamentuak behar den txosten orokorra egin dezan hasiera batez onartu den aldaketa hau bidaltzea.</p> | <p>3) Remitir esta modificación inicialmente aprobada al Departamento de Vivienda y Ordenación del Territorio del Gobierno de Navarra para que emita el informe global correspondiente.</p> |
| <p>4) Hasiera batez onartutako aldaketa hau Kantauriko Konfederazio Hidrografikorra bidaltzea behar den txostena egin dezan.</p> | <p>4) Remitir esta modificación inicialmente aprobada a la Confederación Hidrográfica del Cantábrico para la emisión del informe correspondiente.</p> |
| <p>5) Udal Plan Orokorraren aldaketa honek eragindako zonaldean, hots, Plan horretako SNS2an, 4. poligonoko 223. lurtzatian, obra baimenak ematea eten gelditu direla seinalatzatzea.</p> | <p>5) Señalar que el otorgamiento de licencias de obras queda suspendida en el área afectada por esta modificación del Plan General Municipal, esto es, en el sector SNS2, parcela 223 del polígono 4.</p> |
| <p>6) Aipatu eremuko jabeari erabaki hau jakinaraztea.</p> | <p>6) Notificar este acuerdo a la propietaria del ámbito antes indicado.</p> |

5.- HIRIGINTZA ARAUTEGIAREN 17. ARTIKULUA ALDATZEKOAREN AURKA BIDE OIASSO S.L. ENPRESAK JARRITAKO BERRAZTERTZEKO ERREKURTSOA BAIESTE.

5.- ESTIMACIÓN DEL RECURSO DE REPOSICION INTERPUESTO POR BIDE OIASSO S.L. CONTRA LA MODIFICACIÓN DEL ARTICULO 17 DE LA NORMATIVA URBANISTICA.

Idazkariak komentatu du honi buruz izandako gestioak eta, aho batez, honako erabakia hartu dute:

La Secretaria informa de las gestiones realizadas sobre este asunto y, por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Berako Udalak 2010eko irailaren 30ean Be-

El Ayuntamiento de Bera, en sesión celebrada

rako Udal Plan Orokorraren aldaketa xehakatu, hiri lur-zoru industrialean baimendutako erabilerak (hirigintza arautegiaren 17. art.) aldatzen duena, behin betiko onetsi zuen.

Horren aurka, Bide Oiasso s.l. enpresak berraztertzeke errekurtoa tartekatu zuen 2010eko azaroaren 5ean.

Horren ondoren, 2011ko otsailaren 6an sartutako idatzi baten bidez lehen aurkeztutako errekurtoa baiestea eskatu du, beste gauzen artean.

Ikusirik, idatzi horiei buruz udal abokatuak 2011ko martxoaren 8an bidalitako txostena.

ERABAKI DUTE:

1) Lehen aipatu den udal abokatuaren txostenean emandako arrazoiengatik, BIDE OIASSO S.L. enpresak Berako Udal Plan Orokorraren Hirigintza Arautegiaren 17. artikulua aldatzearen aurka tartekatutako berraztertzeke errekurtoa baiestea.

2) Erabaki hau eta udal abokatuaren txostena enpresa errekurtsogilea eta Larun Haizpe Elkarteari jakinaraztea.

6.- 11-0685 ALTXADA ERREKURTSOARI BURUZKO TXOSTENA ONARTU ETA NAFARROAKO AUZITEGI ADMINISTRATIBOARI BIDALTZEA.

Idazkaria gaia azaldu eta, aho batez, honako erabaki hartu dute:

2010eko maiatzaren 19an -----
----- eta beste batzuk Udalak eginiko zenbat administrazio egintza eta xedapen ofizioz berrikusteko espedientea irekitzeko eskaera egin zuten.

2010eko urriaren 15ean -----

el 30 de septiembre de 2010, aprobó definitivamente la modificación pormenorizada de la regulación de usos permitidos en suelo industrial (art. 17 Normativa Urbanística) del Plan General Municipal de Bera.

Contra dicha aprobación la empresa Bide Oiasso s.l. interpuso recurso de reposición el 5 de noviembre de 2010.

Posteriormente, en escrito presentado el 6 de febrero de 2011 solicita, entre otros, la estimación del recurso antes presentado.

Visto informe remitido por el abogado asesor municipal sobre dichos escritos el 8 de marzo de 2011.

SE ACUERDA:

1) Estimar el recurso de reposición interpuesto por la empresa BIDE OIASSO S.L. contra la modificación del artículo 17 de la Normativa Urbanística del Plan General Municipal según las razones señaladas en el informe del abogado municipal antes citado.

2) Notificar este acuerdo junto con el informe del abogado municipal a la empresa recurrente y a la Asociación Larun Haizpe.

6.- APROBACIÓN DEL INFORME SOBRE EL RECURSO DE ALZADA 11-0685 Y REMISIÓN AL TRIBUNAL ADMINISTRATIVO DE NAVARRA.

Explicado el asunto por la Secretaria, por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Con fecha 19 de mayo de 2010, -----
----- y otros presentaron solicitud de incoación de expediente de revisión de oficio de una serie de actos y disposiciones administrativas llevadas a cabo por el Ayuntamiento.

Udalaren aurrean lehen adierazi den eskaera ezestearen aurka altxadako errekurtsua jarri zuten.

Administrazio-isiltasunez 2010eko maiatzaren 16ko eskaera ezestearen aurka Alxada Errekurtsua (11-0685) jarri dute azken aipatutakoek Nafarroako Auzitegi Administrazioaren aurrean 2011ko urtarrilaren 25ean.

Ikusirik, jarritako 11-0685 Alxada Errekurtsuari buruz udal abokatuak eginiko txostena, 2011ko martxoaren 8koa.

ERABAKI DUTE:

- 1) Arestian aipatutako txostena onestea.
- 2) Erabaki hau eta txostenaren kopia Nafarroako Auzitegi Administrazioa bidualtzea.

7.- 2011-2012ko UDAL ZERGAK KONTROLATZEKO PLANA ONESTEA.

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Ikusirik, 2011-2012ko Udala Zergak Kontrolatzeko Planaren proposamena.

ERABAKI DUTE:

- 1) Aipatu den 2011-2012ko Udala Zergak Kontrolatzeko Plana onestea.
- 2) ----- **Udaleko Alkateak ikuskatzaile-buruaren kargua hartzea eta ikuskatzaile aktuarioarena, berriz, -----**

Con fecha 15 de octubre de 2010, -----

 presentaron un recurso de alzada ante el Ayuntamiento contra la desestimación del escrito anterior.

Con fecha 25 de enero de 2011, las últimas personas citadas, han interpuesto Recurso de Alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra (11-0685) contra la desestimación por silencio administrativo de la solicitud de 16 de mayo de 2011.

Visto informe emitido por el abogado asesor del Ayuntamiento sobre el Recurso de Alzada 11-0685 interpuesto.

SE ACUERDA:

- 1) Aprobar el informe antes indicado
- 2) Remitir el informe aprobado junto con este acuerdo al Tribunal Administrativo de Navarra.

7.- APROBACION PLAN MUNICIPAL DE CONTROL TRIBUTARIO 2011-2012.

Por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Vista propuesta de Plan Municipal de Control Tributario para los ejercicios 2011-2012.

SE ACUERDA:

- 1) Aprobar el citado Plan Municipal de Control Tributario para los ejercicios 2011-2012.
- 2) Que el cargo de inspector jefe sea asumido por el Alcalde del Ayuntamiento ----- y el de inspector actuuario por el Interventor municipal -----

--- udal Kontu-hartzaileak.

3) Erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta Tracasa eta udal Kontu-hartzaileari jakinaraztea.

8.- BERAN EZKONTZA ZIBILAK ETA HILDAKOEN ALDEKO AGURRAK EDO OMENALDI ZIBILAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA HASIERA BATEZ ONESTEA.

Aho batez, honako erabaki hau hartu dute:

Ikusirik, Beran ezkontza zibilak eta hildakoen aldeko agurrak edo omenaldi zibilak egiteko arautzen duen Ordenantza.

Toki Administrazioari buruzko Foru Legearen 324., 325. eta 326. artikuluei jarraikiz.

ERABAKI DUTE:

- 1) **Beran ezkontza zibilak eta hildakoen aldeko agurrak edo omenaldi zibilak egiteko arautzen duen Ordenantza hasiera batez onestea.**
- 2) **Ordenantza hau jendaurren paratzea 30 egunez, iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Herriko Etxeko iragarki oholean argitaratu eta gero, herritarrek eta bidezko interesa dutenek denbora horretan espedientea aztertu eta erreklamazio, kexa eta oharrak jartzeko aukera izan dezaten.**
- 3) **Erreklamazio, kexa edo oharrak aurkezten ez da lehen aipatutako epean, hasierako onespenean hau behin betiko bilakatuko da. Kasu honetan, ondorio juridikoak sortzeko, gertaera hau, behin betiko testuarekin batera, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.**

-----.

3) Publicar este acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra y notificarlo a Tracasa y al interventor municipal.

8.- APROBACIÓN INICIAL ORDENANZA REGULADORA DE LAS BODAS CIVILES Y HOMENAJES O DESPEDIDAS CIVILES POR DEFUNCIÓN EN BERA.

Por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Vista Ordenanza reguladora de las bodas civiles y homenajes o despedidas civiles por defunción en Bera.

De acuerdo con lo establecido en los artículos 324, 325 y 326 de la Ley Foral de Administración Local.

SE ACUERDA:

- 1) Aprobar inicialmente la Ordenanza reguladora de las bodas civiles y homenajes o despedidas civiles por defunción en Bera.
- 2) Exponer al público dicha ordenanza, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento, por el plazo de 30 días para que los vecinos e interesados legítimos puedan examinar el expediente y formular reclamaciones, reparos y observaciones.
- 3) Si no hubiera reclamaciones, reparos y observaciones en el plazo indicado en el punto anterior el acuerdo de aprobación inicial pasará a definitivo. En este caso, para la producción de efectos jurídicos, se publicará esta circunstancia, junto con el texto definitivo en el Boletín Oficial de Navarra.

9.- 2011KO MARTXOAREN 8RAKO MANIFIESTUA:

M^a Sol Taberna zinegotziak manifestua irakurri du eta ondoren, aho batez, onetsi dute honako testua izanik:

Beste urte batez, 2011 urtean, mundu mailako Nazio Batuen oroitzenekin bat eginez Emakumeen Nazioarteko Eguna ospatzen dugu. “Martxoak 8” honetan, genero arrazoiak direla eta gizartearen oraindik errotuta ditugun desberdintasun eta diskriminazioak gaituz, emakumeek izaki sozial moduan autonomia eta independentzia osoa lortzearen garrantzia azpimarratu nahi dugu.

Berdintasuneko gizarte batean bizi garenaren sinetsmena geroz eta zabalduagoa dago. Boto eskubideak, ordezkaritza politikoak, eskolatzeko edo hezkuntzarako sarbideak, diru sarrera propioak eta lehen pertsonan parte hartzeko aukerak, emakumeak gizonen parean daudela pentsarazten baitute. Berdintasun formalaren irudikeria baino ez da.

Alabaina, errealitateak etengabe aldendu egiten gaitu, emakumeenganako biolentzia estatistikek, lan eremuko desberdintasunak, etxeko zaintza eta ardura desberdintasunak... Argi erakusten duten moduan. Gizarteko kide garen aldetik, diskriminazioak gurean oraindik bizirik jarraitzen duela eta emakumeon eskubideak eraginkorrak izan daitezkeen lanean tinko jarraitu behar dugula argi izan behar dugu.

Genero pribilegioen amaiera ez da mehatxua pertsonal moduan hartu behar, gizarte osoan osatzen duten pertsonen bizi kalitatea

9.- MANIFIESTO PARA EL 8 DE MARZO DE 2011.

La concejal M^a Sol Taberna lee el manifiesto, tras lo cual, por unanimidad, se aprueba siendo el texto el siguiente:

Un año más, en el 2011, nos sumamos a la conmemoración de Naciones Unidas a nivel mundial y celebramos el Día Internacional de las Mujeres. Este “8 de marzo” queremos destacar la importancia de que las mujeres consigan su autonomía e independencia plenas como seres sociales, superando así las desigualdades y discriminaciones persistentes en nuestra sociedad por razón de género.

Cada vez está más extendida la creencia de que vivimos en una sociedad igualitaria. El derecho al voto, la representación política, la alta escolaridad o acceso a la educación, los ingresos propios, y la participación en primera persona, hacen pensar a gran parte de la ciudadanía que las mujeres ya están en igualdad con los hombres. Es el espejismo de la igualdad formal.

Sin embargo, la realidad tozudamente se empeña en desarmarlo con las estadísticas actuales en el ámbito de la violencia contra las mujeres, las desigualdades en el mercado laboral, en el cuidado y las responsabilidades domésticas, en la salud, etc. como ciudadanía debemos ser conscientes de que aún existen discriminaciones y que hay que continuar trabajando y luchando por hacer efectivos los derechos de las mujeres.

El fin de los privilegios de género no debiera ser tomado como una amenaza personal sino como una oportunidad para trabajar en un

hobetuko duen onura bilatuko duen garapen jasagarri batean lan egiteko aukera moduan baizik. Inguruaren osotasuna, bideragarritasun ekonomikoa eta egungo eta biharko belaunaldiendako gizon eta emakumezkoak pertsona moduan desberdinak baina aukerei dagokionez berdinak izanen diren gizarte bidezkoago bati erantzunen dion etorkizuna eraiki dezakegu.

Honengatik guztiagatik,

ADIERAZTEN DUGU emakumezkoen arteko berdintasuna erdiesteko lanean tinko jarraitzeko konpromiso sendoa, eta instituzio eta talde desberdinek 2011ko martxoak 8 ospatzeko antolatutako ekimenetan parte hartzera gonbidatzen zaituztegu.

10.- BERA KO GAZTE BATI GOARDIA ZIBILAK EGINDAKO ERASOA.

Alkateak proposatutako testua eta gazteak Guardiako Epaitegian eginiko salaketa irakurri du.

Horren ondoren, zinegotzi guztiak testuaren alde agertu dira eta honako erabaki hartu dute:

ERABAKI DUTE:

1) Proposatutako testua onartzea horrela izanik:

Euskal Herriko hainbat eragilek hartutako Gernikako akordioan bertzeak bertze adierazten da “inoren aurkako mehatxu, presio jazarpen, atxiloketa eta tortura mota guztiak desagerraraztea, edozein dela ere pertsona horien jardura edota ideologia politikoa”.

Azken bolada honetan, Beran, mehatxu, presio eta jazarpenak ugaritzen ari dira, eta hain zuzen ere herriko gazteria pairatzen ari da,, guardia zibilen eskutik.

Azken gertaera larria ----- gaztearena dugu, guardia zibilak bere etxeko atarian bortxaz hartu eta bertze gauzen artean biluztarazi zuten, metrailetarekin jotzen zuten bitartean. Gertaera hauek gertatzen ziren bitartean bere bizilagunak ez zituzten etxera sartzen uzten.

desarrollo sostenible que mejore la calidad de vida de todas las personas que conforman la ciudadanía. Podemos construir un futuro que atienda la integridad ambiental, la viabilidad económica y una sociedad justa para las generaciones presentes y futuras, donde mujeres y hombre sean diferentes como personas e iguales ne oportunidades.

Por todo ello,

MANIFESTAMOS nuestro firme compromiso de seguir trabajando en la consecución real de la igualdad entre mujeres y hombres y os invitamos a celebrar este 8 de marzo de 2011 participando en los actos organizados por instituciones y colectivos para su conmemoración.

10.- AGRESION REALIZADA POR LA GUARDIA CIVIL A UN JOVEN DE BERA

El Alcalde lee el texto propuesto y la denuncia realizada por el joven en el Juzgado de Guardia.

Tras lo cual, todos los concejales y concejalas manifiestan su conformidad y se adopta el siguiente acuerdo:

SE ACUERDA:

1) Aprobar el texto propuesto que es el siguiente:

Honen aitzinean guardia zibilaren indarkeri adierazpen guztiak desagerrarazi behar direla aldarrikatzen dugu, eta era berean salatu nahi dugu iritzia publikoaren aurrean, berriz horrelako gertaera errepresiborik errepikatu ez dadin.

2) Datorren astean prentsaurreko bat egitea Udal talde guztien partaidetzarekin.

2) Convocar una rueda de prensa la semana que viene con participación de todos los grupos municipales.

3) Abokatuei kontsultatu ea Udalak akusazio partikularra egin dezake.

3) Consultar a los abogados la posibilidad de que el Ayuntamiento se persone como acusación particular.

11.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-

11.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Honako bando eta Alkatearen ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:

Se dan por enterados de los siguientes bandos y resoluciones de la Alcaldía:

1) Bandoak: B4/2011tik B5/2011ra.

1) Bandos: del B4/2011 al B5/2011.

2) Ebazpenak: 2011ko otsailaren 14ko 24. ebazpenetik 2011ko martxoaren 9ko 41.era arte.

2) Resoluciones: De la resolución nº 24 de 14 de febrero de 2011 a la nº 41 de 9 de marzo de 2011.

Gai zerrendatik kanpo, premiazko bozketa egin ondoren, aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoa betea izanik, honako gai hau tratatu dute:

Fuera del orden del día, previa votación de urgencia, por unanimidad, que representa la mayoría legalmente exigida, se trata el siguiente asunto:

12.- BERAKO UDAL PLAN OROKORRAREN ALDAKETA XEHAKATUA, 2. SEKTorea, ALEGAZIOEI ERANTZUTEA.

12.- RESPUESTA ALEGACIONES A LA MODIFICACIÓN PORMENORIZADA EN EL SECTOR 2 DEL PLAN MUNICIPAL GENERAL DE BERA.

Idazkariak espedienteaz azaldu du eta horren ondoren, aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoa betea izanik, honako erabaki hau hartu dute:

La Secretaria explica el expediente, tras lo cual, por unanimidad, que representa la mayoría legalmente exigida, se adopta el siguiente acuerdo:

Ikusirik, Udal Plan Orokorreko 2. Sektorean aldaketa xehakatuaren espedienteaz.

Visto expediente de modificación pormenorizada en el Sector 2 del Plan General Municipi-

Dokumentazioa: Behin betiko onespena egiteko proiektua, ----- arkitektoak egina, 2011ko otsailekoa.

2010eko apirilaren 29an Udalbatzak espediente hau hasiera batez onartu zuen.

Jendaurreko epean zazpi alegazio aurkeztu dute.

2010eko abuztuaren 8an hartutako Kantauriko Konfederazio Hidrografikoaren txostenaren errekerimenduari jarraikiz Udalak 2011ko otsaileko proiektua bidali zion baina oraindik ez du aldeko txostenik jaso.

Kontuan hartuz arkitektoak alegazioei buruz eginiko txostena, aipatu den 2011ko otsaileko proiektuan dagoena.

Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 79.3, eta 74) artikuluekin bat etorriz.

Gehiengo absolutuaz, ERABAKI DUTE:

1) Lehen aipatu den arkitektoak eginiko alegazioei erantzunaren txostena onestea.

2) Erantzun horretan agertzen diren arrazoiengatik alegazioei erantzutea.

3) Kantauriko Konfederazio Hidrografikoaren aldeko txostena ailegatu ondoren, Udal Plan Orokorreko 2. Sektorean aldaketa xehakatu honen behin betiko onespena eginen duela adieraztea.

4) Erabaki hau interesatuei jakinaraztea dagokien alegazio erantzunen txostenaren kopiarekin batera.

Santiago Alzuguren zinegotzia aurreko

pal.

Documentación: Proyecto redactado por el arquitecto -----, de fecha febrero de 2011.

Con fecha 29 de abril de 2010 el Pleno aprobó inicialmente este expediente.

En el plazo de exposición pública se han presentado siete alegaciones.

En respuesta al requerimiento del informe de la Confederación Hidrográfica del Norte recibido el 8 de agosto de 2010 el Ayuntamiento ha remitido el proyecto de febrero de 2011 pero todavía no se ha recibido el informe favorable.

Teniendo en cuenta el informe redactado por el arquitecto respecto a las alegaciones presentadas, que consta en el proyecto de febrero de 2011.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 79.3) y 74) de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Por mayoría absoluta, SE ACUERDA:

1) Aprobar el informe de respuesta a las alegaciones antes citado y redactado por el arquitecto.

2) Resolver las citadas alegaciones de acuerdo con las razones expresadas en el mismo.

3) Señalar que una vez recibido el informe favorable de la Confederación Hidrográfica del Norte procederá la aprobación definitiva de esta modificación pormenorizada del Sector 2 del Plan General Municipal.

4) Notificar este acuerdo a los interesados e interesadas junto con la copia del informe de respuestas de las alegaciones correspondiente.

El concejal Santiago Alzuguren se incorpora

puntuaren bukaeran bertaratu da.

cuando está finalizando el punto anterior.

13.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEEN KONTROLA.

.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

Ez dira burutu.

No se producen.

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 21:00etan.

No habiendo más asuntos, el Alcalde levanta la sesión a las 21:00 horas.

O.E. ALKATEA/ V.B. EL ALCALDE
Josu Irtzoki Agirre

IDAZKARIA/ LA SECRETARIA
Pilar Chueca Intxusta